

**BESLUT OM UPPRÄTTHÅLLANDE AV PATENT  
I ÄNDRAD LYDELSE**

Beslutsdatum 2006-12-01

Patent nummer 0202077-4

ALBIHNS STOCKHOLM AB

BOX 5581

114 85 STOCKHOLM SE

**Patenthavare:** Väderstad-Verken AB, Box 85, 590 21  
Väderstad SE.**Ombud:** Albihns Stockholm AB. Ref: 66351.**Benämning:** Lantbruksmaskin med tallriksenhet.Brevet sänds till: ALBIHNS STOCKHOLM AB, BOX 5581, 114  
85 STOCKHOLM SE och H WAGNER & CO AB, NORRA VALLGATAN  
72, 211 22 MALMÖ.**Invändare:** Amazonen Werke H Dreyer GmbH & Co KB**Ombud:** H Wagner & Co AB**Beslut**Patent- och registreringsverket (PRV) har beslutat att  
ovan angivet patent fortsätter att gälla, men i ändrad  
lydelse. Ändringarna är gjorda efter följande  
handlingar.

Handling	Inkom	EXP.
Beskrivning	2003-06-24	
Patentkrav	2005-06-14	2006-12-01
Sammandrag	2003-06-24	
Ritningar	2003-08-20	Formaliaenheten

Forts.

**Hur man överklagar PRV:s beslut**Detta beslut kan överklagas till Patentbesvärsrätten. Om  
ni vill överklaga beslutet ska ni göra det skriftligt.  
Tala om i brevet vilket beslut ni överklagar och vilken  
ändring i beslutet ni vill ha. Överklagandet ska ha  
kommit in till PRV inom två månader från beslutsdagen,  
annars kan överklagandet inte prövas. PRV skickar  
överklagandet vidare till Patentbesvärsrätten för  
prövning, om PRV inte själv ändrar beslutet på det sätt  
ni har begärt. Överklagandet ges in till:Patentbesvärsrätten  
Patent- och registreringsverket  
Box 5055  
102 42 Stockholm

**Skäl till beslutet**

Uppfinningen avser att lösa problemet med jordpackning efter traktorhjul vid jordbearbetning.

Uppfinningen enligt de meddelade kraven av 2004-06-01 (bilaga 1) avser en traktordragen lantbruksmaskin innefattande åtminstone en jordbearbetningsenhet med ett flertal tallriksenheter där åtminstone de tallriksenheter, som bearbetar jord bakom traktorns hjul, är försedda med inställningsmedel för inställning av tallrikens vertikala avstånd relativt sin fästanordning.

Efter att patentet med nr 523 890 meddelats inkom invändning från Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co KG 2005-02-24.

Invändaren hävdar att patentkravet 1 är oklart, därför att tidigare inte nämnda anordningar står i bestämd form. PRV konstaterar att oklarheten inte är av den arten att uppfinningen enligt patentkravet inte går att utöva av tredje man. Sålunda är oklarheten inte en grund för invändningen enligt 25§ 1st2pPL. Invändaren hävdar dessutom som grund för sin invändning att uppfinningen saknar nyhet. Som nyhetshindrande dokument anförs:

- D1. US5255617 som visar vertikalt ställbar tallriksenhet
- D2. WO85/05246 som visar tallriksredskap med vertikalt inställbara grupper av tallriksenheter
- D3. US5485886 som visar vertikalt ställbart jordbearbetningsredskap
- D4. DE20022890 U1, som visar tallriksredskap med vertikalt inställbara grupper av tallriksenheter.
- D5. DE4311059, som visar tillsammans vertikalt inställbara tallriksbillar
- D6. US3845825, som visar vertikalt inställbara "throw-back-discs"
- D7. US4779684, som visar tallriksredskap där varje tallriksenhet är vertikalt ställbar
- D8. DK148891 och
- D9. FR2302010 som visar jordbearbetningsenheter arrangerade att bearbeta djupare i traktorspåren
- D10. DE8702496 U och
- D11. US4059911 som visar tallriksredskap där varje tallriksenhet är vertikalt ställbar
- D12. US4928774, som visar vertikal inställbarhet hos en tallriksenhet

Av dessa dokument synes invändarens D4, dvs. DE20022890 U1, ha mest relevans. D4 visar en lantbruksmaskin med jordbearbetningsenheter där varje jordbearbetningsenhet har inställningsmedel för inställning av varje tallriks vertikala avstånd relativt sin fästanordning, se D4, sidan 4, de tre sista raderna. PRV konstaterar att patentkravet 1 från 040601 saknar nyhet.

Patenthavaren har förutom att hävda de godkända patentkraven; även ingivit alternativa patentkrav enligt  
Forts.

sidoyrkande av 2005-06-14 (bilaga 2).

Uppfinningen enligt dessa patentkrav avser en traktordragen lantbruksmaskin innefattande åtminstone en jordbearbetningsenhet med ett flertal tallriksenheter innefattande åtminstone en tallrik, en arm till vilken tallriken är roterbart ansluten och en fästnanordning för anslutning till nämnda jordbearbetningsenhet, varvid armen sträcker sig väsentligen radiellt från tallriken i riktning mot nämnda fästnanordning, där åtminstone de tallriksenheter som bearbetar jord efter traktorns hjul är försedda med av varandra oberoende inställningsmedel för inställning av tallrikens vertikala avstånd relativt fästnanordningen.

Beträffande dessa krav har invändaren svarat att de inte har stöd i grundhandlingarna, såsom krävs enligt 19§PK, eftersom uttrycket "av varandra oberoende" inte finns i grundhandlingarna. Enligt 25§ 1st 3p PL. är detta engiltig grund för invändning. PRV anser emellertid att denna funktion klart och tydligt framgår av figurerna och av det faktum att den ursprungliga ansökan gällde en ställbar tallriksenhet.

PRV anser sålunda att uttrycket har stöd i grundhandlingarna och det godkänns därför av PRV.

Beträffande kraven enligt sidoyrkandet har vidare invändaren i svar hävdad att uppfinningen enligt dessa krav är förut känd genom D4, sidan 5, tredje stycket.

Enligt PRV är emellertid detta oriktigt, eftersom "zusammen oder einzeln" syftar på "Achsen", d.v.s. balkarna 3a-c och 4a-c. Det nämnda uttrycket skall förstås på så sätt, att antingen kan man höjdställa fler grupper a-c samtidigt, eller var för sig. Det är alltså inte fråga om att ställa in en enskild tallriksenhet. PRV anser sålunda att uppfinningen enligt sidoyrkandet av 2005-06-14 inte är oklar, har stöd i grundhandlingarna och äger nyhet.

Invändaren har dessutom hävdad att uppfinningen enligt sidoyrkandet saknar uppfinningshöjd, och har därvid anfört ett flertal olika dokument i ett antal tänkta kombinationer, bl.a. i kombination med D8/D9 (vilken är den danska DK148891 resp. franska FR2302010, som har samma prioritet). De dokumenten tillför inte något väsentligt till bedömningen av uppfinningshöjden annat än att de berör problemet med jordpackning efter traktorhjulen. Det problemet är emellertid förut allmänt känt, vilket visas därigenom att det sedan gammalt finns en IPC-klass för detta: A01B37/00. Redskapet i D8/D9 är indelat i tre jordbearbetningsenheter (sektioner) på vilka sitter tänder, som inte har en av varandra oberoende höjdställningsmöjlighet.

Några av invändarens hänvisningar visar oberoende höjdställning, bl.a. D1 (US5255617), vilket dokument också anförts i det tekniska föreläggandet. Inga av

Forts.

Beslutsdatum: 2006-12-01 (ans.nr 0202077-4)

dessa dokument nämner problemet med jordpackning efter traktorhjulen.

Sålunda har det för det första varit förut allmänt känt med av varandra oberoende höjdställbara jordbearbetningsverktyg.

För det andra har problemet med jordpackning i traktorspåren länge varit förut allmänt känt. För det tredje har jordbearbetningsmaskiner med tallriksenheter fästa på armar men utan den oberoende höjdställningen varit kända åtminstone sedan publikationen av D2 (WO8505246). Mot bakgrund av den ovan anförda tekniken hade det för fackmannen legat närmast till hands att anordna redskapet i sektioner på ett sådant vis att två sektioner bakom traktorspåren vore höjddjusterbara, eftersom det är en okomplicerad lösning på problemet om man har en jordbearbetningsmaskin som visas i D4. En sådan lösning på problemet står också fritt att utöva utan hinder av patentkraven enligt sidoyrkandet.

Det finns emellertid inget som ger fackmannen incitament att utrusta maskinen enligt D4 med från andra typer av maskiner allmänt förut kända av varandra oberoende inställningsmedel för att lösa det förut allmänt kända problemet med jordpackning bakom traktorhjulen. De kombinationer av hänvisningar som invändaren anført, anser PRV således inte vara närliggande.

Sammanfattning

Patentverket finner att det som anges i patentkraven 1-9 av 2005-06-14 uppfyller kraven enligt 2§PL på nyhet och väsentlig skillnad i förhållande till det redan kända och är industriellt tillämpbar, varför det beslutas att patentet ska upprätthållas i ändrad lydelse.

  
Erik Wiss

  
Magnus Thorén

JA A